

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 31. maaji 2016 Nunatta eqqartuussisuunefianit suliami

sul.nr. K 207/15

(Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsoq sul.nr.

QAA-ILU-KS-0130-2014)

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

Unnerluussaq

Inuusooq ulloq [...] 1969

(advokati Gedion Jeremiassen, Nuuk

j.nr. G K 207/15)

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Suliarineqaqqaarfiani eqqartuussut oqaatigineqarpoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsumi ulloq 19. juni 2015. Eqqartuussut unnerluutigineqartoq [...] pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq pillugu ataasiarluni unioqqutitsisimasutut pisuutinneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunap eqqartuussisuunefianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Nunap eqqartuussisuunefianut suliaq suliarineqarsimavoq pineqaatissiissutissamik naliliinissaq pillugu.

**Piumasaqaatit**

*Unnerluussisussaataasut* piunasaqaatigivaat unnerluutigineqartoq pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit ukiuni marlunni nakkutigineqassasoq makkuninnga piunasaqaatitalimmik, - Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup sukumiinerusumik aalajangersagai naapertorlugit, imigassamik aalakoornartortalimmik, aanngajaarniutillu pillugit imaluunniit assigisaanut atornerluinermut katsorsartissasoq, pisariaqassappallu immikkut ittumi najuqarfimmi imaluunniit Kalaallit Nunaanni tamanna pissasoq,

- Angerlarsimaffimmi naleqquttumi najugaqarnissaa, inuinnaat angerlarsimaffiat aamma pineqarpoq imaluunniit najugaqarfimmi.
- Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut, suliffeqarnermut ilinniarnermullu, sunngiffimmi atuinera inunnillu aalajangersimasunik najorteqartarnissaa pillugit malinnequsaalluni”

*Unnerluussap piunasaqaatigineqartoq isumaqataaffigalugu oqaatigivaa.*

### **Eqqartuussisooqataasut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuusseqataasartut peqataatillugit.

### **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atornerqartoq**

Suliaq nunap eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 23. juli 2015. Suliaq pillugupingaarnertut eqqartuussinissaq ullulerneqarpoq ullormut 18. september 2015-imut, kisianni tamanna pitinnagu kinguartinneqarpoq unnerluutigineqartup eqqarsartaatsimigut misissorneqarnissaata tungaanut. Tamatuma kingorna suliaq ullulerneqarpoq ullormut 12. maj 2016-imut eqqarsartaatsikkut misissuisoqareermat oqaaseqaammillu Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmut pissarsisoqareermat, tassani unnerluutigineqartoq najuutinngilaq napparsimanini pissutigalugu.

### **Ilassuteqarluni suliamik saqqummiussineq**

Ulloq 17. februar 2016-imi *retspsykiatriskiusumik oqaaseqaat* unnerluutigineqartoq pillugu suliarineqarsimavoq makkuninnga inerniliussalik:

”RL niaqulaanngilaq aamma piffissami massakkut iliuutsit pasillitigineqartut pillugit taama-assimanaviannigilaq. RL silassorluppoq poqissusia 56-imiilluni (IQ). Malunnartoqanngiivippoq, qaratsamigut ajoquteqarneranik. RL piffissami massakkut iliuutsit pasillitigineqartut pillugit imigassamik sunnertisimavoq, kisianni silaarussimaneranik malunnartoqanngiivippoq. RL-ip meeraanera peroriartorneralu angajoqqaavisa tamarmik marluullutik ullut tamaasa aalakoortarneranit malunnaateqarpoq taamaakkaluartoq meeqqat nerisassaqartarput atisassaqartarlutillu. Angerlarsimaffimmi nakuusertoqarneq ajorpoq. RL meeqqat atuarfiani aallartikkamili pisinnaasagissimavoq. Meeqqat atuarfiata naammassinerata kingorna suliffissuarimi sulilerami atuarneq allannerlu ilikkarsimannigilai aamma nalunaaqutaq. RL-i isumaqarpoq iluamik sulif-

feqarnerup tungaatigut ingerlalluarsimanani. Kommuunip kajumissaarineratigut siusinaar-tumik utoqqalinersianik pisalernikuvoq.

RL-i aappariinnerup avataatigut marlunnik meeraqarpoq, RL-ip imigassamik atornerluinera pis-sutigalugu meeqqat tamaasa marluutillugit qimagutsinneqarput. RL-i nikerartunik aappaqartar-nikuvoq, taakkunannga arlallit nakuusertarput. Aappaa kingulleq RL-imik ujarlernermini to-qutaasimagunarpoq. Massakkorpiaq RL-i angerlarsimaffeqanngilaq kisianni uani suliami pinerlineqartumiittarpoq. Ullut tamakkipajaarlugit imertarpoq, aningaasaateqanngikkaangami, spriti imertarppaa.

RL-i timimigut annertuumik amerluuteqarpoq (atopisk dermatit). Tamanna pissutigalugu RL-i san-ngiippoq, tassa sukkulluunniit amia imaakkami, tattaqarluni aappilernikunik kilerneerartallit. Niui pul-lallutik pitsorlullunilu. Qimeriaqanngilaq aamma isimi qasilinneri naammagittaalliutigivai.

Takuinnarlugu aamma tarnip pissusaanik ilisimasalimmik misilitsinnera naapertorlugu RL-ip silassorinnginnera malunnarpoq. Meerarpaloqqajaasinnaavoq, aalajangersimasumik eqqarsarta-riaaseqarpoq, nalornisarpoq imminullu tatiginani ikiorfeqaranilu. RL-ip piviusumik nassuerutiginnis-sinnaanngilaq ikiorneqarnissamik taperserneqarnissamillu nammineq pisariaqartitsilluni. RL-i sulis-unik ilinniarsimasunik annertuummik taperserneqarnissaminik isumassorneqarnissaminillu pisariaqar-titsivoq. Imaassinnaavoq, RL-ip pisariaqartitai utoqqaat angerlarsimaffiani najugaqarneranut atatillugu naammassineqarsinnaasut.

Pinerluttulerinermik inatsit § 156-i naapertorlugu RL-i ilaavoq. Pisuutinneqassagaluarpaa Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortinnissaa innersuussutigineqassaaq, taamaalilluni RL-i nakkutiginninnermi oqartussaasut aalajangersagai najugaqarnermut suliffeqarnermullu aalajangersa-gaanik malinnequsaassalluni, taamaalillunilu nakkutiginninnermi oqartussaasut inunnut annertuumik innarlutilinnut ineqarfiusumut imaluunniit ineqarfimmut assingusumut inissiinissamik aalajangiisin-naallutik.

**Nuummi Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup oqaaseqaataani ulloq 18. april 2016-imeersumi ilaatigut ersersinneqarpoq:**

”Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup RL-i nakkutiginnissaa pillugu akuersaarput tas-sa eqqartuussut pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit innersuussutaanut atatillugu.

Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup makku piunasaqaatitut innersuussutigai.

- Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup sukumiinerusumik aalajangersagai naapertorlugit, imigassamut, aanngajaarniutinut imaluunniit aanngajaarniutinut assingusunut atuiupilunnermut katsorsartissallu-ni, pisariaqassappallu immikkut ittumi najugaqarfimmi imaluunniit Kalaallit Nunaanni nap-parsimmavimmi katsorsartissalluni.
- Angerlarsimaffimmi naleqquttumi najugaqarnissaa, inuinnaat angerlarsimaffiat aamma pineqarpoq imaluunniit najugaqarfimmi.
- Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut, suliffeqarnermut ilinniarnermullu, sunngif-fimmi atuinera inunnillu aalajangersimasunik najorteqartarnissaa pillugit malinnequsaalluni”

### **Nunap eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu:**

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata isumaqattaaffigaa, tassa unnerluutigineqartoq, illuatunge-riit piunasaqaateqarnerisut, ukiuni marlunni Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nak-kutigineqassasoq ukiuni marlunni, naleq. pinerluttulerinermik inatsit §§ 131 aamma 132, piunasaqaatitut taaneqartut naapertorlugit.

## TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussiviup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq pineqaatissinneqarpoq Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngorlugu ukiuni marlunni makkuninnga piumasaaqatitalik,

- Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup sukumiinerusumik aalajangersagai naapertorlugit, imigassamut, aanngajaarniutitut imaluunniit aanngajaarniutitut assingusunut atuiupilunnermut katsorsartissalluni, pisariaqassappallu immikkut ittumi najugaqarfimmi imaluunniit Kalaallit Nunaanni napparsimmavimmi katsorsartissalluni.
- Angerlarsimaffimmi naleqquttumi najugaqarnissaa, inuinaat angerlarsimaffiat aamma pineqarpoq imaluunniit najugaqarfimmi.
- Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut, suliffeqarnermut ilinniarnermullu, sunngiffimmi atuinera inunnillu aalajangersimasunik najorteqartarnissaa pilugit malinnequsaalluni

Unnerluutigineqartumut illersuisussanngortitamut akissarsiassat immikkut aalajangerneqassapput. Naggataatigut naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

\*\*\*

Den 31. maj 2016 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 207/15

(Qaasuitsoq Kredsrets sagl.nr.

QAA-ILU-KS-0130-2014)

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte

Født den [...] 1969

(advokat Gedion Jeremiassen, Nuuk

j.nr. G K 207/15)

afsagt sålydende

**D O M:**

**Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 19. juni 2015. Ved dommen blev tiltalte [...] anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold – i et tilfælde.

Tiltalte blev idømt anbringelse i en anstalt i 6 måneder.

## **Anke**

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke.

## **Påstande**

*Anklagemyndigheden* har nedlagt påstand om at tiltalte undergives tilsyn af kriminalforsorgen i 2 år med vilkår om,

- Efter Kriminalforsorgen i Friheds nærmere bestemmelse, undergive sig afvænningsbehandling for misbrug af alkohol, narkotika eller lignende stoffer, om nødvendigt i særlig institution eller hospital i Grønland,
- Tage ophold i dertil egnet hjem, herunder privat hjem eller institution, og
- Overholde Kriminalforsorgen i Friheds bestemmelser med hensyn til opholdssted, arbejde, uddannelse, anvendelse af frihed eller samvær med bestemte personer.

*Tiltalte* har erklæret sig enig i påstanden.

## **Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

## **Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 23. juli 2015. Sagen blev berammet til hovedforhandling den 18. september 2015, men forud herfor udsat på mentalundersøgelse af tiltalte. Sagen blev efter der var udarbejdet mentalundersøgelse og indhentet en udtalelse fra Kriminalforsorgen berammet til den 12. maj 2016, hvor tiltalte ikke mødte på grund af sygdom.

## **Supplerende sagsfremstilling**

Der er den 17. februar 2016 udarbejdet en *retspsykiatrisk erklæring* vedrørende tiltalte med følgende konklusion:

”RL er ikke sindssyg og kan ikke antages at have været det på tidspunktet for de nu påsigtede handlinger. RL er dårlig begavet med IQ på 56. Der er intet, der tyder på organisk hjerneska- de. RL var på tidspunktet for de nu påsigtede handlinger under indflydelse af alkohol, men der er intet, der tyder på en patologisk rustilstand. RL's barndom og opvækst var præget af, at begge forældre dagligt var berusede omend der var mad og tøj til børnene. Der var ikke vold i hjemmet. RL har siden skolestart været uformående. Hun har ikke lært at læse og skrive og kunne ikke klokken, da hun efter endt skolegang fik arbejde på fabrik. RL synes ikke reelt at have fungeret på arbejdsmarkedet. Hun er tilkendt førtidspension på kommunens foranled- ning.

RL har født to børn uden for ægteskab, begge børn er fjernet grund af RL's alkoholmisbrug. RL har haft skiftende partnere, heraf flere voldelige. Den sidste partner blev angiveligt dræbt, mens han ledte efter RL. RL er aktuelt boligløs men opholder sig hos ofret i den aktuelle sag. Hun drikker stort set dagligt, når hun ikke har penge, drikker hun sprit.

Fysisk lider RL af en svær hudlidelse (atopisk dermatit). RL er svækket heraf, idet hun overalt har en hud, der er rød skællende med små sår. Hun har hævede ben og går dårligt. Hun har ingen øjenvipper og klager over svidende i øjnene.

Såvel klinisk som ved psykologisk test er RL præget af sin dårlige begavelse. En tilbøjelighed til at være naiv, konkret tænkende, selvsikker uden selvtilid og hjælpeløs. RL har ikke en realistisk erken- delse af eget behov for hjælp og støtte. RL har behov for betydelig støtte og omsorg af uddannet per- sonale. Det er muligt, at RL's behov kan opfyldes i forbindelse med ophold på alderdomshjemmet.

RL tilhører den personkreds, som omtales i Kriminallovens g 156. Ifald hun kendes skyldig skal anbe- fales en dom om tilsyn af Kriminalforsorgen, således at RL efterkommer tilsynsmyndighedens be- stemmelser om ophold og arbejde, og således at tilsynsmyndigheden kan træffe bestemmelser om an- bringelse i institution for personer med vidtgående psykisk handicap eller lignende institution.

Det fremgår af Kriminalforsorgen i Nuuks udtalelse af 18. april 2016 blandt andet at:

”Kriminalforsorgen i Grønland er villige til at påtage sig tilsyn af RL i forbindelse med den anbefalede dom om tilsyn af kriminalforsorgen.

Kriminalforsorgen i Grønland anbefaler følgende vilkår.

- Efter Kriminalforsorgen i Friheds nærmere bestemmelse, undergive sig afvænningsbehandling for misbrug af alkohol, narkotika eller lignende stoffer, om nødvendigt i særlig institution eller hospi- tal i Grønland
- Tage ophold i dertil egnet hjem, herunder privat hjem eller institution
- Overholde KiFs bestemmelser med hensyn til opholdssted, arbejde, uddannelse, anvendelse af fri- tid eller samvær med bestemte personer”

### **Landsrettens begrundelse og resultat:**

Landsretten er enig i, at tiltalte, som påstået af parterne, i 2 år skal undergives tilsyn af Kri- minalforsorgen, jf. kriminallovens §§ 131 og 132, på de nævnte vilkår.

## **THI KENDES FOR RET:**

Kredsrettens dom ændres.

Tiltalte foranstaltes med tilsyn af Kriminalforsorgen i 2 år med vilkår om,

- Efter Kriminalforsorgen i Friheds nærmere bestemmelse, undergive sig afvænningsbehandling for misbrug af alkohol, narkotika eller lignende stoffer, om nødvendigt i særlig institution eller hospital i Grønland,
- Tage ophold i dertil egnet hjem, herunder privat hjem eller institution, og
- Overholde Kriminalforsorgen i Friheds bestemmelser med hensyn til opholdssted, arbejde, uddannelse, anvendelse af frihed eller samvær med bestemte personer.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Sophie Abel Lohse